

Distr.
GÉNÉRALE

TRANS/WP.29/GRPE/2001/10
20 mars 2001

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29)

Groupe de travail de la pollution et de l'énergie (GRPE)

(29 mai-1er juin 2001)

ORDRE DU JOUR PROVISOIRE ANNOTÉ DE LA QUARANTE-DEUXIÈME SESSION^{1 2}

a) **Quarante-deuxième session du GRPE proprement dite**³

qui se tiendra au Palais des Nations, à Genève,
du mardi 29 mai 2001 à 9 heures 30
au mercredi 30 mai 2001 à 17 heures 30

¹ Suite à la décision du GRPE, deux réunions informelles distinctes suivront la quarante-deuxième session proprement dite (TRANS/WP.29/GRPE/41, par. 81). Les services d'interprétation seront assurés.

² Les procédures d'accréditation s'appliquent à tous les représentants participant à des réunions au Palais des Nations. Ils sont donc priés de remplir la formule d'inscription ci-jointe (également disponible sur le site Internet de la Division des transports de la CEE) et de la renvoyer, deux semaines au moins avant la session, à la Division des transports de la CEE, soit par télécopie (+41 22 917 0039), soit par courrier électronique (nelly.enonler@unece.org ou jan.jerie@unece.org). Avant la session, les représentants sont priés de se présenter au bureau des cartes d'identité de la Section de la sécurité et de la sûreté, installé à la Villa Les Feuillantines, 13, avenue de la paix, Genève, afin d'obtenir une carte d'identité. En cas de difficultés, téléphoner au secrétariat de la CEE (poste 71112 ou 72422).

³ Dans un souci d'économie, il a été décidé que les documents officiels expédiés par courrier ne seraient plus distribués en salle. Les participants sont priés de bien vouloir se rendre à la réunion munis de leur propre exemplaire. Les documents de travail énumérés dans l'ordre du jour peuvent aussi être consultés par l'intermédiaire de l'Internet à l'adresse suivante : <http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>.

Note : Le présent document est distribué uniquement aux experts de la pollution et de l'énergie.

GE.01-21074 (F)

b) Réunion informelle du groupe de travail sur les émissions de particules

qui se tiendra au Palais des Nations, à Genève, le jeudi 31 mai 2001 de 9 heures 30 à 17 heures 30

c) Réunion informelle du groupe de travail sur le cycle d'essai à l'échelle mondiale pour le contrôle des émissions des motocycles (WMTC)

qui se tiendra au Palais des Nations, à Genève, le vendredi 1er juin 2001 de 9 heures 30 à 12 heures 30

Point de l'ordre du jour

Documents

1. RÈGLEMENT No 49 (émissions des moteurs diesels (à allumage par compression), moteurs à gaz naturel et moteurs à GPL (à allumage commandé))

1.1 Mise au point d'une méthode d'essai pour le contrôle des émissions

Le GRPE devrait recevoir les premiers résultats de la première phase des essais de validation. Les travaux ultérieurs et l'élaboration d'un projet de règlement technique mondial pourraient également faire l'objet d'un débat, mais le Comité exécutif de l'Accord mondial de 1998 pas plus que le WP.29 n'ont donné d'indication à ce sujet.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 3 à 10
TRANS/WP.29/GRPE/2001/2

2. ÉMISSIONS DE PARTICULES

Le GRPE souhaitera peut-être poursuivre l'examen du sujet avant la réunion de son sous-groupe (jeudi 31 mai - voir le point b) ci-dessus).

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 32 à 43

3. MISE AU POINT D'UN CYCLE D'ESSAI À L'ÉCHELLE MONDIALE POUR LE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS DES MOTOCYCLES (WMTC)

Le Président du groupe de travail WMTC souhaitera peut-être fournir quelques informations au GRPE avant la réunion de son groupe (vendredi 1er juin - voir le point c) ci-dessus).

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 59 à 64

Point de l'ordre du jour

Documents

4. RÈGLEMENT No 110
(organes spéciaux pour GNC)

Le GRPE a décidé de reprendre l'examen de la proposition de rectificatif soumise par l'Italie. Il souhaitera peut-être aussi examiner la proposition de la Fédération de Russie relative au marquage des organes adapté aux grands froids.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 21 à 26
TRANS/WP.29/GRPE/2001/6
TRANS/WP.29/GRPE/2001/7

5. RÈGLEMENT No 101 (émissions de dioxyde de carbone et consommation de carburant des véhicules des catégories M1 et N1)

Le GRPE souhaitera peut-être examiner les dispositions relatives aux dispositifs de dépollution par régénération, pour lesquelles certains amendements devraient être proposés par la France.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 29
TRANS/WP.29/GRPE/2000/12

6. RÈGLEMENT No 67 (équipements spéciaux pour gaz de pétrole liquéfié)

Le GRPE a décidé d'examiner la proposition de l'AEGPL visant à introduire dans le Règlement des dispositions concernant les raccords normalisés à l'échelle européenne pour les unités de remplissage.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 75
TRANS/WP.29/GRPE/2001/8

7. CONVERTISSEURS CATALYTIQUES DE REMPLACEMENT POUR VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UN SYSTÈME D'AUTODIAGNOSTIC

Le GRPE a décidé de maintenir ce point à son ordre du jour. Il souhaitera peut-être être informé sur l'évolution y relative de la situation dans la Communauté européenne.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 49 et 55

8. APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CEE AUX VÉHICULES HYBRIDES

Le GRPE reprendra l'examen de ce point. Il devrait examiner un document de synthèse que les experts des Pays-Bas et de la France devraient élaborer. Dans cette perspective, il souhaitera peut-être examiner le document précédemment soumis par la France, au sujet duquel tous les représentants ont été invités à formuler des observations supplémentaires.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 65 à 69
TRANS/WP.29/GRPE/2001/1

Point de l'ordre du jour

Documents

9. RÈGLEMENT No 96 (engins mobiles non routiers)

Le GRPE a décidé de poursuivre l'examen de la proposition de la Pologne.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 77 à 80
TRANS/WP.29/GRPE/2001/9

10. PUISSANCE DES MOTEURS DESTINÉS
À DES ENGIN MOBILE NON ROUTIERS
ET DES TRACTEURS AGRICOLES

Le GRPE a décidé d'examiner la proposition de l'Italie et demandé que des observations et des amendements soient présentés.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 70 à 74
TRANS/WP.29/GRPE/2001/4

11. ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS SUR
LES PRESCRIPTIONS NATIONALES ET
INTERNATIONALES CONCERNANT LES
ÉMISSIONS

Le GRPE souhaitera peut-être procéder à un échange de vues sur l'évolution des législations nationales et des prescriptions internationales.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 44 à 54

Les délégations sont invitées à présenter de brèves communications et, le cas échéant, à les compléter oralement.

12. QUESTIONS DIVERSES

12.1 Évolution de la qualité des carburants

Le GRPE continuera de suivre l'évolution de la situation dans ce domaine.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 56 à 58

12.2 Systèmes d'autodiagnostic pour véhicules utilitaires lourds

L'OICA souhaitera peut-être fournir d'autres informations concernant son intention de proposer un projet de règlement technique mondial. Le WP.29 en a été informé pendant la dernière session, mais il n'a encore donné aucun avis.

TRANS/WP.29/GRPE/41,
par. 52
TRANS/WP.29/776
par. []

Point de l'ordre du jour

Documents

12.3 Véhicules fonctionnant à l'hydrogène

Le GRPE souhaitera peut-être examiner si les gouvernements soutiennent suffisamment les deux nouveaux projets de Règlement présentés par l'Allemagne au nom du Projet européen d'hydrogène intégré. Le WP.29 a demandé à être informé sur cette question avant d'inclure ces propositions dans le programme de travail du GRPE.

TRANS/WP.29/776
par. []

Les propositions peuvent être consultées à l'adresse Internet suivante :

<http://www.hydrogen.org/eihp/index.html>



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Please Print

Title of the Conference _____ Date : _____

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Participant

Mr. Family Name _____ First Name _____
 Mrs.
 Ms.

Participation Category

Head of Delegation Member	<input type="checkbox"/>	Observer Organization	<input type="checkbox"/>	Participating
Delegation Member	<input type="checkbox"/>	NGO (ECOSOC Accred.)	<input type="checkbox"/>	From <input style="width: 150px;" type="text"/>
Observer Country	<input type="checkbox"/>	Other (Please Specify Below)	<input type="checkbox"/>	Until <input style="width: 150px;" type="text"/>
Do you have a badge issued as a Mission diplomat or employee, NGO card issued in Geneva or a Long Duration conference badge issued at Geneva, if so PLEASE TICK HERE <input type="checkbox"/>				

Document Language Preference English French Other _____

Official Occupation (in own country) <input style="width: 250px;" type="text"/>	Passport or ID Number <input style="width: 250px;" type="text"/>	Valid Until <input style="width: 250px;" type="text"/>
Official Telephone N°. <input style="width: 250px;" type="text"/>	Fax N°. <input style="width: 250px;" type="text"/>	E-mail Address <input style="width: 250px;" type="text"/>

Permanent Official Address

Address in Geneva

<p>On Issue of ID Card</p> <p>Participant Signature <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Spouse Signature <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Date <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/></p>	<p>Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.</p> <p>Please PRINT your name on the reverse side of the photograph</p>	<p>PLEASE NOTE ONLY CERTAIN CONFERENCES REQUIRE A PHOTO, IF YOU ARE NOT ASKED TO PROVIDE ONE BY THE CONFERENCE STAFF YOUR CONFERENCE IS NON PHOTO</p>	<p>Security Use Only</p> <p>Card N°. Issued <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Initials, UN Official <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/></p>
---	--	---	---



UNITED NATIONS GENEVA
CONFERENCE PARTICIPANT REGISTRATION

LONG DURATION / EXPERT FORM

Please use block capitals when filling in this form

Name of Delegate	Section Hosting Delegate
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Participant of Country, Organization or Agency

Date of Arrival	Requested Date of Validity (max 1 year)
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Official Occupation	Passport Number & Expiration Date
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Office Telephone / Fax Number	E-mail Address
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Permanent Official Address or Home address

Signature of Delegate/Participant

UN Section Stamp

Please attach a recent
COLOUR photograph
here if form is sent by
post in advance of
conference date. Please
print your name on the
reverse side of the
photograph.

United Nations Authorizing officer

Note: Long duration conference badges may be requested only by the responsible Host Secretariat for participants arriving from governmental institutions and/or governmental organizations by using the Long Duration/Expert Form. This type of badge is valid for one (1) year from the date of issue and is issued to individuals participating in four (4) or more conferences/meetings per year.

Long duration badges for representatives of Non-Governmental Organizations in consultative status with ECOSOC may be delivered only after official accreditation with the NGO Liaison Office, UNOG.

All other participants from Non-Governmental Organizations NOT in consultative status with ECOSOC require a conference badge of type OTHER per conference. Please use the Conference Registration Form.

FOR SECURITY USE ONLY

ID CARD NUMBER VALID FROM VALID UNTIL
